



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Pacific Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B.C.  
V8W 3X4  
Bid Fax: (250) 363-3344

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Public Works and Government Services Canada - Pacific  
Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B. C.  
V8W 3X4

<b>Title - Sujet</b> Tente en tissu	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F1782-18C966/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F1782-18C966	<b>Date</b> 2019-01-28
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$VIC-259-7652	
<b>File No. - N° de dossier</b> VIC-8-41153 (259)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-02-04</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Pacific Standard Time PST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> SOLE, Mike	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> vic259
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (250) 508-6183 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (250) 363-0395
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Department of Fisheries and Oceans (DFO), Canadian Coast Guard (CCG), 9860 West Saanich Road, Sidney, BC, V8L 4B2	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No.- N° de l'invitation  
F1782-18C966/A  
Client Ref. No.- N° de réf. du client  
F1782-18C966  
41088

Amd. No.- N° de la modif  
001  
N° du dossier - File No.  
VIC-8-

Buyer ID - Id de l'acheteur  
vic259  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

**Modification n° 001 publiée pour modifier l'invitation à soumissionner susmentionnée, comme suit :**

**L'invitation prend fin :**

**Modifier 2019-01-29 a 2019-02-04 @ 1400 PST**

**i. Questions des soumissionnaires et réponses**

NUMÉRO	QUESTION DU SOUMISSIONNAIRE	RÉPONSE
1.	Est-ce que la portée des travaux inclut aussi l'achat d'une structure?	Non. La portée des travaux inclut la fabrication d'une couverture en tissu et la liaison des deux structures préexistantes.
2.	Est-il possible d'obtenir des photos des structures existantes?	Oui. Voir les photos ci-jointes 1 à 4.
3.	Est-il possible d'obtenir les plans des structures et de la couverture en tissu?	Oui. Voir l'esquisse <i>Steel Plate Project Tent</i> ci-jointe à titre d'approximation.
4.	Une machine est-elle disponible sur place à l'entrepreneur pour aider à l'assemblage?	Non. 120V/15A – Du courant alternatif (CA) peut être fourni sur place à l'entrepreneur afin de faire fonctionner de petits outils électriques.
5.	Quel est le périmètre de la couverture en tissu?	Voir l'esquisse <i>Steel Plate Project Tent</i> . L'entrepreneur à qui le contrat sera attribué pourra se rendre sur le site et voir l'armature. On s'attend à ce que l'entrepreneur prenne les mesures et fabrique son propre patron et qu'il discute avec le responsable technique du matériel aux fins d'approbation pour joindre les deux armatures ensemble.

Solicitation No.- N° de l'invitation	Amd. No.- N° de la modif	Buyer ID - Id de l'acheteur
F1782-18C966/A	001	vic259
Client Ref. No.- N° de réf. du client	N° du dossier - File No.	N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS
F1782-18C966	VIC-8-	
41088		

---

Image 1

Solicitation No.- N° de l'invitation  
F1782-18C966/A  
Client Ref. No.- N° de réf. du client  
F1782-18C966  
41088

Amd. No.- N° de la modif  
001  
N° du dossier - File No.  
VIC-8-

Buyer ID - Id de l'acheteur  
vic259  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---



Solicitation No.- N° de l'invitation  
F1782-18C966/A  
Client Ref. No.- N° de réf. du client  
F1782-18C966  
41088

Amd. No.- N° de la modif  
001  
N° du dossier - File No.  
VIC-8-

Buyer ID - Id de l'acheteur  
vic259  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

Image 2



Solicitation No.- N° de l'invitation  
F1782-18C966/A  
Client Ref. No.- N° de réf. du client  
F1782-18C966  
41088

Amd. No.- N° de la modif  
001  
N° du dossier - File No.  
VIC-8-

Buyer ID - Id de l'acheteur  
vic259  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

Image 3



Solicitation No.- N° de l'invitation	Amd. No.- N° de la modif	Buyer ID - Id de l'acheteur
F1782-18C966/A	001	vic259
Client Ref. No.- N° de réf. du client	N° du dossier - File No.	N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS
F1782-18C966	VIC-8-	
41088		

---

Image 4



Solicitation No.- N° de l'invitation  
F1782-18C966/A  
Client Ref. No.- N° de réf. du client  
F1782-18C966  
41088

Amd. No.- N° de la modif  
001  
N° du dossier - File No.  
VIC-8-

Buyer ID - Id de l'acheteur  
vic259  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS



**Steel Plate Project Tent (tente, projet plaque d'acier) - Esquisse 1**

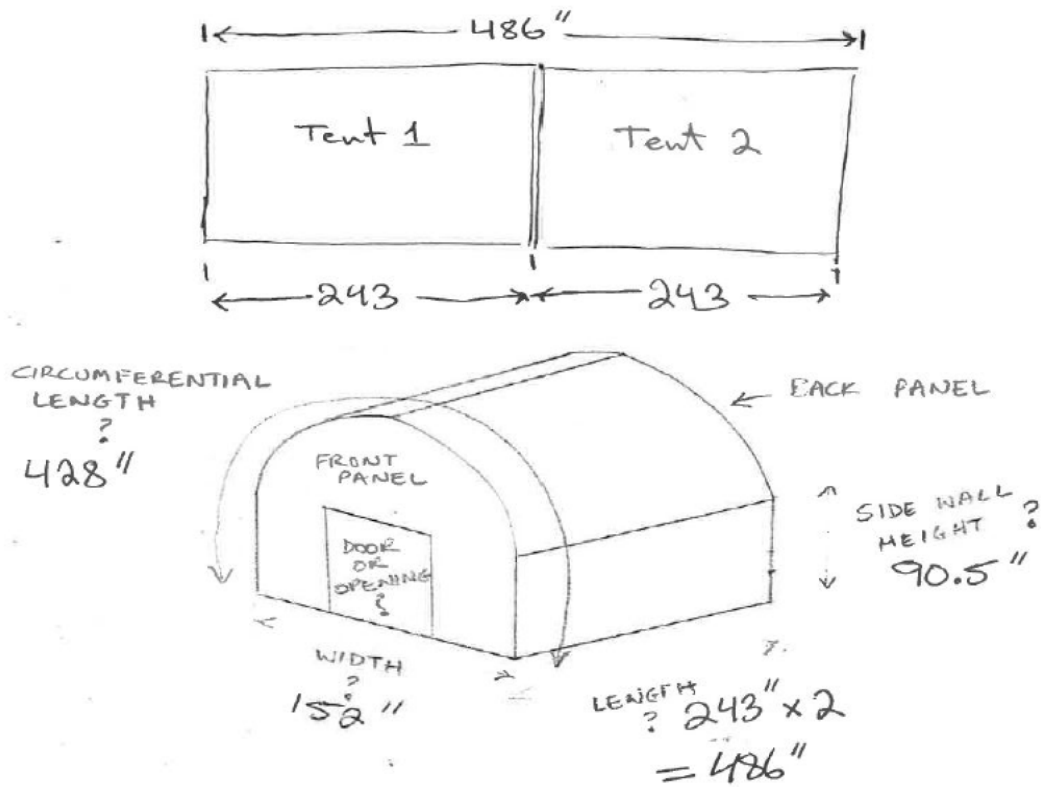


Solicitation No.- N° de l'invitation  
F1782-18C966/A  
Client Ref. No.- N° de réf. du client  
F1782-18C966  
41088

Amd. No.- N° de la modif  
001  
N° du dossier - File No.  
VIC-8-

Buyer ID - Id de l'acheteur  
vic259  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Plan to join tent frames together  
and cover with 1 tent



**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS DEMEURENT  
INCHANGÉES.**